clerks@guamlegislature.org

From: committeeonrules@guamlegislature.org
Sent: Friday, December 27, 2024 4:04 PM
To: clerks@guamlegislature.org
Cc: 'Speaker Therese M. Terlaje'
Subject: Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-3138 through 3151.
Attachments: 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3138.pdf; 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3139.pdf; 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3140.pdf; 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3141.pdf; 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3142.pdf; 122724 COMM Doc. No. 37GL-24-3143.pdf

Håfa Adai Clerk's Office,

Please see attached, **Messages & Communications Doc. No. 37GL-24-3138 through 3151** for processing:

37GL-24-3138	Office of the Governor of Guam	Prior Year Obligation - ERC Hardware for $344.78. Prior Years Obligations to pay ERC Hardware in the total amount of $344.78.*
37GL-24-3139	Office of the Governor of Guam	Prior Year Obligation - Technology Faze for $596.00 Prior Years Obligations to pay Technology Faze in the total amount of $596.00.*
37GL-24-3140	Department of Public Health and Social Services	Bureau of Adult Protective Services' Annual Legislative Report for Fiscal Year 2024.*
37GL-24-3141	Guam Police Department	Prior Year Obligation - Law Offices of William L. Gavras for $10,305.04. Prior Years Obligations to pay Law Offices of William L. Gavras in the total amount of $10,305.04.*
37GL-24-3142	Commission on Decolonization	Prior Year Obligation - Guam Daily Post $352.00 Prior Years Obligations to pay Guam Daily Post in the total amount of $352.00.*
37GL-24-3143	Department of Agriculture	Guam Aquaculture Advisory Board Meeting Packet for December 10, 2024*
37GL-24-3144	Department of Revenue and Taxation	Alcoholic Beverage Control Board Meeting Packet for August 23, 2024*
37GL-24-3145	Guam Solid Waste Authority	Board Meeting Packet for December 18, 2024*
37GL-24-3146	Guam Board of Accountancy	FY2025 Prior Year Obligation for November 2024 FY 2025 Financial Summary and Board Meeting Packet for December 19, 2024.
37GL-24-3147	Guam Housing Corporation	Board Meeting Packet for December 20, 2024*
37GL-24-3148	Department of Public Health and Social Services	Prior Year Obligation - Ran Care Inc. - $4,040.40 Prior Years Obligations to pay Ran Care Inc. in the total amount of $4,040.40*
37GL-24-3149	Department of Administration	Monthly Cash Balance Report for November 2024*
37GL-24-3150	University of Guam	Monthly Financial Reports (Unaudited) for November 2024*
37GL-24-3151	Office of Technology - Government of Guam	Prior Year Obligation - International Business Machines Corporation (IBM) - $35,712.80 Prior Years Obligations to pay International Business Machines Corporation (IBM) in the total amount of $35,712.80.*

Please retrieve Doc. No. 37GL-24-3144 through 3151 from link below:
Messages & Communications Physical Scanned Copy - Google Drive

Kindly reply to this email.

si Yu'os ma'åse',
Kamarin J.A. Nelson
Committee on Rules Director
COMMITTEE ON RULES
Senator Chris Barnett, Chairperson
I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan
37th Guam Legislature

Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

Guam Legislature

37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>

Messages and Communications for 37GL-24-3148

2 messages

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org> Fri, Dec 27, 2024 at 8:31 AM
To: 37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>, Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>

Håfa adai,

Please see attached M&C Doc. No. 37GL-24-3148

37GL-24-3148	Department of Public Health and Social Services	Prior Year Obligation - Ran Care Inc. - $4,040.40

Si Yu'os ma'åse',
Patsy Cruz
Office Manager

Office of Speaker Therese M. Terlaje
Committee on Health, Land, Justice, and Culture
I Mina'trentai Siette na Liheslaturan Guåhan 37th Guam Legislature
Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910
(671) 472-3586
senatorterlajeguam@gmail.com
www.senatorterlaje.com

---------- Forwarded message ---------
From: **DPHSS FMS** <dphss.fms@dphss.guam.gov>
Date: Tue, Dec 24, 2024 at 3:32 PM
Subject: Memo to the Speaker - PYO - Ran Care, Inc. $4,040.40
To: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>
Cc: Joaquin Blaz <Joaquin.Blaz@dphss.guam.gov>, Margaret D. Agulto <Margaret.Agulto@dphss.guam.gov>, AnneMarie.Santos <AnneMarie.Santos@dphss.guam.gov>, Catherine P. Angcao <catherine.angcao@dphss.guam.gov>

Hafa Adai Speaker Terlaje,

On behalf of Director Theresa C. Arriola, please see attached DPHSS Prior Year's Obligation.

Please kindly confirm receipt for our records.

Thank You!

Respectfully,
DPHSS FMS
Department of Public Health & Social Services
Division of General Administration
Financial Management Services
155 Hesler Place
Hagatna, Guam 96910
Tel: (671) 922-2508
Email:dphss.fms@dphss.guam.gov

Confidentiality Notice: This e-mail (including any attachments) is covered by the Electronic Communications Privacy Act, 18 U.S.C. §§ 2510-2521, is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any retention, dissemination, distribution, or copying of this communication is strictly prohibited. Please reply to the sender that you have received the message in error, then delete it. Thank you.

2 attachments

Memo to the Speaker - PYO - Ran Care, Inc. $4,040.40.pdf
40K

37GL-24-3148.pdf
337K

committeeonrules@guamlegislature.org <committeeonrules@guamlegislature.org> Fri, Dec 27, 2024 at 10:17 AM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>

Håfa Adai!

Received and thank you.

si Yu'os ma'åse',

Kamarin J.A. Nelson

Committee on Rules Director

COMMITTEE ON RULES

Senator Chris Barnett, Chairperson

I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guåhan

37th Guam Legislature

Disclaimer: The content of this email is intended for the person or entity to which it is addressed only. This email may contain confidential information. If you are not the person to whom this message is addressed, be aware that any use, reproduction, or distribution of this message is strictly prohibited. If you received this in error, please contact the sender at committeeonrules@guamlegislature.org and immediately delete this email and any attachments.

From: Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Friday, December 27, 2024 8:32 AM
To: 37th Committee On Rules <committeeonrules@guamlegislature.org>; Legislative Secretary Amanda Shelton <officeofsenatorshelton@guamlegislature.org>
Subject: Messages and Communications for 37GL-24-3148

Håfa adai,

Please see attached M&C Doc. No. 37GL-24-3148

37GL-24-3148	Department of Public Health and Social Services	Prior Year Obligation - Ran Care Inc. - $4,040.40

Si Yu'os ma'åse',

Patsy Cruz

Office Manager

[Quoted text hidden]

image001.png
97K

Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Memo to the Speaker - PYO - Ran Care, Inc. $4,040.40

DPHSS FMS <dphss.fms@dphss.guam.gov> Tue, Dec 24, 2024 at 3:32 PM
To: "Speaker Therese M. Terlaje" <speaker@guamlegislature.org>
Cc: Joaquin Blaz <Joaquin.Blaz@dphss.guam.gov>, "Margaret D. Agulto" <Margaret.Agulto@dphss.guam.gov>, "AnneMarie.Santos" <AnneMarie.Santos@dphss.guam.gov>, "Catherine P. Angcao" <catherine.angcao@dphss.guam.gov>

Hafa Adai Speaker Terlaje,

On behalf of Director Theresa C. Arriola, please see attached DPHSS Prior Year's Obligation.

Please kindly confirm receipt for our records.

Thank You!

Doc Type: 37GL-24-3148
OFFICE OF THE SPEAKER
THERESE M. TERLAJE
Dec 24, 2024
Time: 3:32 PM
Received:

Respectfully,
DPHSS FMS
Department of Public Health & Social Services
Division of General Administration
Financial Management Services
155 Hesler Place
Hagatna, Guam 96910
Tel: (671) 922-2508
Email:dphss.fms@dphss.guam.gov

Confidentiality Notice: This e-mail (including any attachments) is covered by the Electronic Communications Privacy Act, 18 U.S.C. §§ 2510-2521, is confidential and may be legally privileged. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any retention, dissemination, distribution, or copying of this communication is strictly prohibited. Please reply to the sender that you have received the message in error, then delete it. Thank you.

Memo to the Speaker - PYO - Ran Care, Inc. $4,040.40.pdf
40K

GOVERNMENT OF GUAM
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND SOCIAL SERVICES
DIPATTAMENTON SALUT PUPBLEKO YAN SETBISION SUSIAT

LOURDES A. LEON GUERRERO
MAGA'HÅGAN GUÅHAN
GOVERNOR OF GUAM

JOSHUA F. TENORIO
SEGUNDO MAGA'LÅHEN GUÅHAN
LT. GOVERNOR OF GUAM

THERESA C. ARRIOLA, MBA
DIRECTOR

PETERJOHN D. CAMACHO, MPH
DEPUTY DIRECTOR

TERRY G. AGUON
DEPUTY DIRECTOR

[redacted] 11 2024

Transmitted via Electronic mail:
The Honorable Speaker Therese M. Terlaje
I Mina'trentai Siette Na Liheslaturan Guahan
Committee on Health, land, Justice and Culture
speaker@guamlegislature.org

Re: Prior Years' Obligation

Buenas Speaker Terlaje,

Pursuant to P.L. 37-42, Chapter XIII, Part II, Section 20, Department of Public Health and Social Services (DPHSS), is providing notice of its intent to pay the following prior years' obligation:

Prior Years' Obligation	Funding Source	Total Amount
Ran Care Inc.	General Fund	$ 4,040.40

The above-mentioned prior years' obligation will not negatively impact the current operational needs of the Department.

Should you have any questions, please contact Ms. Anne Marie Santos, PH Laboratory Administrator at 671-300-9082. Un Dungku'lo na Si Yu'us Ma'ase!

THERESA C. ARRIOLA, MBA
Director

cc: DPHSS FMS

37GL-24-3148
Messages and Communications
RECEIVED
Committee on Rules
December 27, 2024
8:31 a.m.
Kamarin Nelson